

VALGUSTID. OSA 2-20: ERINÕUDED. VALGUSKETID

Luminaires - Part 2-20: Particular requirements -  
Lighting chains

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 60598-2-20:2015 sisaldab Euroopa standardi EN 60598-2-20:2015 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 60598-2-20:2015 consists of the English text of the European standard EN 60598-2-20:2015.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 09.01.2015.	Date of Availability of the European standard is 09.01.2015.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

ICS 29.140.40

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:

Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; koduleht [www.evs.ee](http://www.evs.ee); telefon 605 5050; e-post [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:

Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; homepage [www.evs.ee](http://www.evs.ee); phone +372 605 5050; e-mail [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English Version

Luminaires -  
Part 2-20: Particular requirements - Lighting chains  
(IEC 60598-2-20:2014)

Luminaires -  
Partie 2-20: Exigences particulières - Guirlandes  
lumineuses  
(IEC 60598-2-20:2014)

Leuchten -  
Teil 2-20: Besondere Anforderungen - Lichterketten  
(IEC 60598-2-20:2014)

This European Standard was approved by CENELEC on 2014-12-30. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

## Foreword

The text of document 34D/1145/FDIS, future edition 4 of IEC 60598-2-20, prepared by SC 34D "Luminaires" of IEC/TC 34 "Lamps and related equipment" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60598-2-20:2015.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2015-09-30
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2017-12-30

This document supersedes EN 60598-2-20:2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This standard covers the Principle Elements of the Safety Objectives for Electrical Equipment Designed for Use within Certain Voltage Limits (LVD - 2006/95/EC).

## Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60598-2-20:2014 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 60598-2-21      NOTE      Harmonized as EN 60598-2-21.

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 When an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: [www.cenelec.eu](http://www.cenelec.eu)

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60227-5	2011	Polyvinyl chloride insulated cables of rated - voltages up to and including 450/750 V - Part 5: Flexible cables (cords)	-	-
IEC 60238	-	Edison screw lampholders	EN 60238	-
IEC 60245-4	2011	Rubber insulated cables - Rated voltages up to and including 450/750 V - Part 4: Cords and flexible cables	-	-
IEC 60320	Series	Appliance couplers for household and similar general purposes	EN 60320	Series
IEC 60529	-	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	EN 60529	-
IEC 60598-1	-	Luminaires - Part 1: General requirements and tests	EN 60598-1	-
IEC 60906	Series	IEC system of plugs and socket-outlets for household and similar purposes	-	-
IEC 61184	-	Bayonet lampholders	EN 61184	-
IEC 61347-2-11	-	Lamp controlgear - Part 2-11: Particular requirements for miscellaneous electronic circuits used with luminaires	EN 61347-2-11	-
IEC 61347-2-13	-	Lamp controlgear - Part 2-13: Particular requirements for d.c. or a.c. supplied electronic controlgear for LED modules	EN 61347-2-13	-
IEC 61984	2008	Connectors - Safety requirements and tests	EN 61984	2009
ISO 4046-4	2002	Paper, board, pulps and related terms - Vocabulary - Part 4: Paper and board grades and converted products	-	-

## CONTENTS

FOREWORD.....	4
20.1 Scope.....	6
20.2 Normative references.....	6
20.3 Terms and definitions .....	7
20.4 General test requirements.....	7
20.5 Classification of luminaires .....	7
20.5.1 General.....	7
20.5.2 Protection against electric shock .....	7
20.5.3 Protection against dust, solid objects and moisture .....	8
20.6 Marking .....	8
20.6.1 General.....	8
20.6.2 Lighting chain marking.....	8
20.6.3 Lighting chain and packing marking .....	8
20.6.4 Packing or instruction marking.....	8
20.7 Construction .....	9
20.7.1 General.....	9
20.7.2 Lampholders .....	9
20.7.3 Terminal blocks.....	10
20.7.4 Terminals and supply connections .....	10
20.7.5 Gaskets .....	10
20.7.6 Mechanical strength .....	10
20.7.7 Lamp bridging devices.....	10
20.7.8 Control units.....	10
20.7.9 Lamp rotation .....	11
20.7.10 Lamp insertion/withdrawal force.....	11
20.7.11 Lamp mechanical requirements .....	11
20.8 Creepage distances and clearances.....	12
20.9 Provisions for earthing .....	12
20.10 Terminals .....	12
20.11 External and internal wiring .....	12
20.11.1 General.....	12
20.11.2 Cables for lighting chains .....	12
20.11.3 Cord anchorage test.....	13
20.11.4 Plugs and cable length .....	13
20.11.5 Maximum length of extendable class II lighting chains.....	13
20.12 Protection against electric shock.....	13
20.12.1 General.....	13
20.12.2 Divisible plug.....	13
20.12.3 Electrification of decorations.....	14
20.12.4 Contacts of push-in lampholders.....	14
20.12.5 Blanking plugs.....	15
20.13 Endurance tests and thermal tests .....	15
20.13.1 General.....	15
20.13.2 Test voltage .....	15
20.13.3 Lamp bridging devices.....	16

20.13.4	Short-circuit test of rectifier .....	16
20.14	Resistance to dust, solid objects and moisture .....	16
20.15	Insulation resistance and electric strength .....	16
20.16	Resistance to heat, fire and tracking .....	17
Annex A (normative)	Requirements for interconnecting connectors for use in lighting chains .....	18
Bibliography	.....	20
Figure 1	– Example of a connector to a divisible plug for lighting chains.....	14
Figure 2	– Example of test device suitable for checking security of lampholder contacts .....	15
Table 1	– Cables for lighting chains .....	12

This document is a preview generated by EVS

## LUMINAIRES –

### Part 2-20: Particular requirements – Lighting chains

#### 20.1 Scope

This part of IEC 60598 specifies requirements for lighting chains fitted with series, parallel or a combination of series/parallel connected light sources for use either indoors or outdoors on supply voltages not exceeding 250 V.

For combinations where rope lights (also known as sealed lighting chains) are included, see IEC 60598-2-21.

Lighting chains provided with fixed or detachable attachments e.g. ornamental or decorative, are considered to be covered by this standard.

For lighting chains fitted with lampholders of the push-in type, the appropriate requirements of this standard applies.

NOTE 1 A Christmas tree lighting chain is an example of a lighting chain fitted with series or series/parallel connected lamps. A chain for illuminating ski-tracks or promenades is an example of a lighting chain fitted with parallel connected lamps.

For lighting chains with non-standardised lamps (e.g. lamps of the push-in type) the lamps are regarded as a part of the lighting chain and consequently included in the testing.

NOTE 2 For products where the lighting chain is permanently fixed to a frame or pre-lit Christmas tree the relevant clauses of IEC 60598-2-4 and/or IEC 60598-2-7 can also apply.

NOTE 3 In some countries the term "strings" is used instead of "chains".

NOTE 4 Candlestick luminaires are tested according to IEC 60598-2-4.

#### 20.2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60227-5:2011, *Polyvinyl chloride insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V – Part 5: Flexible cables (cords)*

IEC 60238, *Edison screw lampholders*

IEC 60245-4:2011, *Rubber insulated cables – Rated voltages up to and including 450/750 V – Part 4: Cords and flexible cables*

IEC 60320 (all parts), *Appliance couplers for household and similar general purposes*

IEC 60529, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)*

IEC 60598-1, *Luminaires – Part 1: General requirements and tests*